№ 3 (7)

ISSN 1829-4820



Филиал МГУ имени М.В.Ломоносова
в г. Ереване

ՌՈՒՍԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԻ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐՆԵՐԸ

Գիտամեթոդական հանդես

ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ

Научно-методический журнал

MAIN ISSUES IN MODERN RUSSIAN STUDIES

Scientific Methodological Journal

ЕРЕВАН 2019

Երևան քաղաքում Մոսկվայի Մ.Վ. Լոմոնոսովի անվան պետական համալսարանի մասնաճյուղ

Филиал Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова в г. Ереване

M. Lomonosov Moscow State University, Yerevan branch

ՌՈՒՍԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԻ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐՆԵՐԸ

Գիտամեթոդական հանդես

ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ

Научно-методический журнал

MAIN ISSUES IN MODERN RUSSIAN STUDIES

Scientific Methodological Journal

3 (7)

ԵՐԵՎԱՆ 2019
ЕРЕВАН 2019
YEREVAN 2019

Երաշխավորվել է տպագրության Երևան քաղաքում Մոսկվայի Մ.Վ.Լոմոնոսովի անվան պետական համալսարանի մասնաճյուղի գիտական խորհրդի կողմից

Печатается по решению Ученого совета филиала Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова в г. Ереване

Reprinted by decision of the Academic Council of the branch of the Moscow State University M.V. Lomonosov in Yerevan

«ՌՈՒՍԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԻ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐՆԵՐԸ» գիտամեթոդական հանդեսի առաքելությունը ՀՀ-ում ռուսագիտության՝ որպես լեզվաբանության ճյուղի մասսայականացումն է, ռուսաց լեզվի ուսումնասիրման նկատմամբ հետաքրքրություն առաջացնելը, օտարերկրյա հետազոտողների ուշադրությունը հայ գիտնականների մշակումներին հրավիրելը, դրանով իսկ հայ ռուսագիտության մասսայականացումն է, համատեղ ծրագրերի, դրամաշնորհների մշակման հնարավորության ընձեռումը, մագիստրոսների ներգրավումը հետազոտական աշխատանքներին:

Назначение научно-методического журнала «**ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ**» рассматривается нами в ракурсе популяризации в РА русистики как отрасли языкознания, привлечения интереса к изучению русского языка, привлечения внимания зарубежных исследователей к разработкам армянских ученых и тем самым популяризации армянской русистики, возможности разработки совместных проектов, грантов и пр., привлечения магистрантов к научно-исследовательской работе.

ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ // Научно-методический журнал, №3 (7). / Глав. ред. Саркисян И.Р.; сост.: Акопян А.С. – Ереван: Изд-во МГУ, 2019. – 142 с.

ISSN 1829-4820

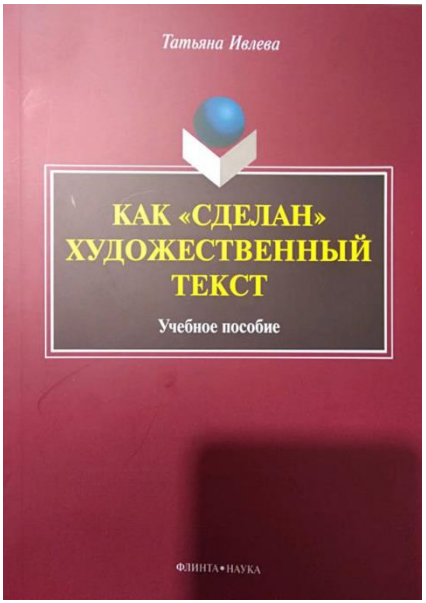
ORCID: 0000-0001-9263-6791

© Филиал МГУ им. М.В. Ломоносова в г. Ереване

Հասցե՝ ՀՀ, Երևան, Վարդանանց 17, հեռ՝ (+37411) 900 110 – 101, 102:
Наш адрес: РА, г. Ереван, ул. Вардананц 17; тел. (+37411) 900 110 – 101, 102.
Address: Vardanants St. 17, Yerevan, RA; tel.: (+37411) 900 110 – 101, 102.
Էլեկտրոնային փոստ՝ (электронная почта) e-mail: po@msu.am

АНОНС

«КАК “СДЕЛАН” ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ»



Рецензия на учебное пособие Ивлевой Т.Г. «Как “сделан” художественный текст». – М.: Изд-во «ФЛИНТА», 2019. – 280 с.

ISBN 978-5-9765-3373-8 (Флинта)

Ирина Евгеньевна Барклай
barclayiy@appstate.edu
828-262-2918

Профессор русского языка и литературы
Аппалачский университет
Бун, Северная Каролина,
Соединённые Штаты Америки

Появление и активное развитие технологий мобильной связи в ее сочетании с интернетом снижают интерес школьников к чтению и изучению художественных произведений.[1]

Между тем, такой взгляд на книгу может измениться, если преподаватель литературы сможет убедить своих подопечных, что хорошо написанная книга принесет им пользу, потому что поможет ответить на такие существенные вопросы:

[1] Девятого декабря 2018г. телепередача *60 Minutes* заявила, что сегодня современный подросток тратит в среднем четыре с половиной часа на общение с электронными носителями [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.cbsnews.com/news/groundbreaking-study-examines-effects-of-screen-time-on-kids-60-minutes/ (Дата обращения: 05.10.2019г.).

Что такое художественный текст, представленный тем или иным автором в его неповторимом словоупотреблении с учетом историко-культурного контекста определенной эпохи? Как правильно найти в нем и понять такие нравственные понятия, как правда и ложь, добро и зло, любовь и ненависть, достоинство и порок?

Именно этим нравственно-эстетическим вопросам и посвящено учебное пособие «*Как* "*сделан*" *художественный текст*», подготовленное Ивлевой Татьяной Геннадьевной.

В его основу были положены семинарские занятия и лекции по литературоведению автора книги в Тверском государственном университете. Учебное пособие посвящено профессору литературоведения Игорю Владимировичу Фоменко и адресовано школьникам, учителям и родителям.

Написанное в форме двенадцати бесед оно наполнено примерами, которые Ивлева Т.Г. обнаружила в произведениях русских классиков от Ломоносова до Улицкой. Такой широкий подход позволил ей проанализировать образную структуру русского языка в его историческом развитии с учетом современных литературных методик.

Уже в *Довольно большом, но необходимом вступлении* приводится яркий пример из стихотворения "Бурное море при ясном небе" (1820) Кюхельбекера:

Дикий Нептун роптал, кипел и в волнах рассыпался,
А с золотой высоты, поздней зарей освещен,
Радостный Зевс улыбался ему, улыбался вселенной...

По мнению автора книги, художественный смысл этого стихотворения станет понятен учащимся после небольшой вступительной беседы, в которой будет воспроизведена эллинистическая картина мира. Проведенная работа поможет ученикам не только усвоить слог вышеупомянутого стихотворения, но и прочувствовать философско-эстетические представления самого поэта о Бытии [12–13].

Этим идеям посвящены первые главы книги, в которых важное внимание уделяется законам правильного чтения и понимания того или иного текста [30–51].

Используя эстетическую теорию Канта, понятие *остранение* Шкловского и литературно-художественные взгляды Палиевского, Ивлева Т.Г. показала, что главные эстетические категории *Прекрасное* и *Гармония*, будут интересны ученикам после литературоведческого анализа *слова-образа*, в котором отражена творческая сила того или иного автора.

Этот выдвинутый аргумент подробно описан в третьей беседе пособия «Язык художественной литературы» на примере употребления слова-образа *звезда* в лирике Пушкина, Анненского, Гребенщикова и Бродского. Как известно, для Пушкина *звезда* символизировала перемену политического климата, для Анненского она сливалась с женским началом, для Гребенщикова обозначала мироощущение дзен, а Бродский увидел в ней загадочность бытия всех людей [51–55].

Начатая тема продолжается в двух последующих беседах учебного пособия: «Тропы» [56–73] и «Фигуры» [74–85], где проанализирована природа метафоры, сравнения, олицетворения, психологического параллелизма, эпитета, метонимии, символа, синекдохи, аллегории, эмблемы, анафоры, эпифоры, перифраза, эвфемизма, иронии, гротеска и оксюморона [51–86]. Эти авторские приемы проиллюстрированы цитатами, взятыми из произведений Цветаевой, Мандельштама, Ахматовой, Эфрона, Гоголя, Тарковского, Вяземского, Ильфа и Петрова, Тютчева, Блока, Михалкова и Макарова-Кроткова.

Кроме поэзии, в этих беседах подробно проанализированы заглавия пьес Чехова: «Вишневый сад» и «Чайка» [70–71].

Вслед за этим рассматриваются три рода литературы: эпос, лирика и драма. Прибегнув к учению Аристотеля о *мимесисе* или о *подражании природе*, Ивлева Т.Г. показала специфику их художественной речи и авторское отношение к окружающему миру и его героям на материале произведений Тургенева, Пастернака, Фонвизина, Грибоедова и Лермонтова [86–94].

Особое внимание уделяется анализу лермонтовских стихотворений «Прощай, немытая Россия... » (1840) и «Родина» (1841), которые, по мнению автора книги, должны стать политическим эпиграфом к словам чеховского

персонажа Лопахина о великом человеке на великой земле. Эта цепочка мысли позволяет учащимся увидеть главный сюжет русской литературы, заключенной в тоске героев по внутренней свободе [94].

Специфике сюжета и фабулы посвящена седьмая беседа [95–131]. Верно заметив, что фабула и сюжет совпадают в мемуаристике, Ивлева Т.Г. останавливается на подробном литературном анализе тех произведений, где авторы, пытаясь заполучить читательское внимание, прибегают к различным художественным деталям, среди которых важное место занимает дата создания того или иного художественного произведения.

В связи с этим интересен подход Ивелевой Т.Г. к анализу бунинского рассказа «Подснежник», который был написан им в 1927 году и, таким образом, приурочен к первой круглой дате со дня победы Октябрьской социалистической революции.

Начатый словами: «Была когда-то Россия... », он не только заставляет читателей задуматься о прошлом, но и показывает настоящее новой России, образ которой запечатлен в портретах краснолицых официантов. Им противопоставлен образ подснежника, асссоциирующийся с непорочной душой гимназистика Саши и с определениями: *светло-серый, белый, серебряный, нежно-голубой, чистый и нежный.*

Его гимназическая форма с ее серебряными пуговицами символизирует прошедшее время с его моралью, а контраст белого и красного цветов, то есть божественного и дьявольского, подчеркивает взгляд писателя на достижения 1917 года и жестокий разрыв духовных традиций. Это читается в заключительных словах отца Саши:

« – До свиданья, Сашенька, Христос с тобой! »

Появившийся образ Христа-мученика и Христа-защитника символизирует не только бунинское прощание с сыном, душа которого изменится в новом обществе, но и прощание с собственными предреволюционными описаниями России [142–143].

Использовав бахтинскую теорию о внутреннем сюжете, Ивлева Т.Г. блестяще показала классификацию сюжетов, которые характеризуются раз-

нообразными ситуациями, конфликтами, перипетиями и катарсисом, а также кульминациями и развязками.

Важной для нее становится роль препозиции и постпозиции, минус-приема, ретардации, пейзажа и портрета. Эти названные компоненты художественного текста представлены автором книги в самой обширной восьмой беседе, которая останавливается на специфике заглавий «Капитанская дочка» Пушкина, «Три сестры» Чехова, «Утес» Лермонтова, «Окно», «Раковина», «Письмо» Цветаевой [136–137].

Кроме них, Ивлева Т.Г. интересно рассуждает *о точке зрения автора*, как одном из наиболее важных элементов в структуре композиции, которая может реализовывать не только собственно литературную, но и педагогическую значимость художественного произведения. В этом смысле показательны «Повести Белкина» Пушкина, где точки зрения рассказчиков, издателя и самого Белкина наглядно показали, что настоящее счастье может прийти к человеку только через справедливость [144–147].

О том, какую роль главный персонаж играет в художественном произведении, автор книги представила в девятой беседе [160–173]. Дав четкие определения главным, второстепенным, внесценическим драматическим персонажам, антагонистам и героям-резонерам на материале «Войны и мира» Толстого, «Мастера и Маргариты» Булгакова, «Горе от ума» Грибоедова, Ивлева Т.Г. описала их функции в прозе и драме и заговорила об авторском понимании места человека в мире [160–164].

Следуя теории Тынянова о лирическом герое, псевдониме, вымышленном и реальном авторе, она проиллюстрировала ее примером из жизни Елизаветы Дмитриевой, которая, взяв себе псевдоним Черубины де Габриак и отделив себя от своего реального лица, сначала стала невероятно популярной, а сбросив с себя эту литературную маску, ушла, всеми забытая, во внелитературное небытие [165–167].

Для художественной литературы такие авторские приемы являются характерными, а поэтому всегда хочется установить реальное авторское лицо и лицо, представленное в тексте художественного произведения. Этим вопросам посвящена десятая беседа, в которой говорится, что автор – это и

конкретное лицо, и создатель литературного произведения, и творец художественного мира [178].

Следует отметить, что рассуждения по этому спорному и интересному вопросу встречаются на протяжении всего пособия, где упоминается фрагмент из судебных слушаний с Бродским в 1964 году, а также цитируется стихотворный диптих Ахматовой – Гумилева: «Жираф» (1907) и «Он любил три вещи на свете... » (1910) [28–36].

Одиннадцатая беседа сфокусирована на пространстве и времени, в основу которых заложены следующие логические оппозиции: внешнее – внутреннее, верх – низ, замкнутое – разомкнутое [188–189]. Для описания этих понятий используются фрагменты из пьес Чехова, стихотворений Одоевцевой и Мандельштама [195–198].

Заключительная двенадцатая беседа в книге посвящена основам стихосложения. Она может стать интересной всем, кто осваивает основы фонетики, интонации, ритма и мелодики русского языка [200–219].

В приложении приводится полный толковый словарь литературоведческих терминов [221–274].

Суммируя сказанное, можно с полной уверенностью утверждать, что сегодня эта книга стала хорошим дополнением к существующему учебному материалу по курсам введение в литературоведение и методике преподавания русской литературы в университетах и школах, поэтому она рекомендована школьникам, преподавателям, студентам и аспирантам на вебсайтах: ozon.ru, labirint.ru, flinta.ru и библио-глобус, где уже завоевала девять звездочек из десяти возможных.

Желаю успеха!

«ԻՆՉՊԵ՞Ս Է *ՊԱՏՐԱՍՏՎԵԼ* ԳԵՂԱՐՎԵՍՏԱԿԱՆ ՏԵՔՍՏԸ»

Կարծիք-երաշխավորագիր Տ.Գ. Իվլևայի «Ինչպե՞ս է պատրաստվել գեղարվեստական տեքստը» ուսումնական ձեռնարկի մասին: – Մոսկվա, «Ֆլինտա» հրատարակչություն, 2019: – 280 էջ:

ISBN 978-5-9765-3373-8 (ՖԼԻՆՏԱ)

Ի.Ե Բարկլայ
barclayiv@appstate.edu
828-262-2918

Ռուսաց լեզվի և գրականության պրոֆեսոր
Ապալաչյան համալսարան
Բուն, Հյուսիսային Կարոլինա,
Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներ

«HOW IS ‘DONE’ ARTISTIC TEXT»

Review of training manual by Ivleva T. «How is ‘done’ artistic text». – Moscow: «Flinta», 2019. – 280 c.

ISBN 978-5-9765-3373-8 (Flinta)

I. Barclay
barclayiv@appstate.edu
828-262-2918

Professor of Russian language and literature
Appalachian State University
Boone, NC, USA

Информация о статье:
статья поступила в редакцию 12 августа *2019 г.,*
подписана к печати в номер 3 (7) / 2019 – 20.09.2019 г.